

# صحيفة بيانات السلامة



نسخة : 1 تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 20 أبريل 2024

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مُعرّف المنتج

اسم المنتج : SIGMARINE 48 GREY 5163  
كود المنتج : 000001201936  
وسائل التعريف الأخرى : 00476950

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

استخدامات المنتج : تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
استخدام المادة/المستحضر : كسوة.  
استخدامات لا يُنصح بها : المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

#### المورّد

+31 20 4075210

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

خليط  
Flam. Liq. 3, H226  
Skin Sens. 1, H317  
Carc. 1B, H350  
STOT SE 3, H336  
STOT RE 1, H372  
Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

|                        |                                |              |         |
|------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 20 أبريل 2024          | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201936 | الرمز : |
| SIGMARINE 48 GREY 5163 |                                |              |         |
| القسم 2: بيان الأخطار  |                                |              |         |

## 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :  
عبارات المخاطر :

خطر

سائل وبخار لهوب.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
قد يسبب النعاس أو الترنح.  
قد يسبب السرطان.  
يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

الوقاية :  
الاستجابة :  
التخزين :  
التخلص من النفايات :

توضع قفازات للحماية، ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب.  
المكتشف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.  
تجمع المواد المنسكبة.

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

مكونات خطرة :

P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501  
P heavy hydrodesulphurized (petroleum) naphtha  
butanone oxime  
cobalt bis(2-ethylhexanoate)  
قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.

عناصر التوسيم التكميلية :

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات  
مُعيّنة خطرة

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

## متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

يراعى أن تُروّد العبوات بأنظمة إغلاق  
منبوعة للأطفال

تحذير لمسي من الخطر :

غير قابل للتطبيق.

## 2.3 الأخطار الأخرى

المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB :

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلائط :

خليط

| 20 أبريل 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 000001201936 : الرمز : SIGMARINE 48 GREY 5163 |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |           |                                                                                                            |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات                                                         |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                              |           |                                                                                                            |                                                                                                |
| النوع                                                                                        | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة                                                | التصنيف                                                                                                                                                                                                                      | % بالوزن  | المعرفات                                                                                                   | اسم المكون/المنتج                                                                              |
| [1]                                                                                          | EUH066: C ≥ 20%                                                                                          | H226 ,3 .Liq .Flam<br>H336 ,3 SE STOT<br>H372 ,1 RE STOT (الجهاز العصبي المركزي ((CNS)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H411 ,2 Chronic Aquatic<br>EUH066                                                                             | ≥10 - ≤25 | المفوضية الأوروبية:<br>265-185-4<br>CAS: 64742-82-1<br>فهرست: 649-330-00-2                                 | (petroleum) naphtha<br>heavy hydrodesulphurized<br>P                                           |
| [1] [2]                                                                                      | Carc. 1B, H350: C ≥ 25%<br>EUH066: C ≥ 20%                                                               | H226 ,3 .Liq .Flam<br>H350 ,1B .Carc<br>H336 ,3 SE STOT<br>H372 ,1 RE STOT (الجهاز العصبي المركزي ((CNS)<br>(استنشاق)<br>H304 ,1 .Tox .Asp<br>H411 ,2 Chronic Aquatic<br>EUH066                                              | ≥10 - <20 | :# REACH<br>01-2119458049-33<br>المفوضية الأوروبية:<br>919-446-0<br>CAS: 64742-82-1                        | n- ,C9-C12 ,Hydrocarbons<br>,isoalkanes ,alkanes<br>(2-25%) aromatics ,cyclics<br>< 0.1% كومين |
| [1] [2]                                                                                      | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 100 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1100 مج / كجم | H301 ,3 .Tox Acute<br>H312 ,4 .Tox Acute<br>H315 ,2 .Irrit Skin<br>H318 ,1 .Dam Eye<br>H317 ,1 .Sens Skin<br>H350 ,1B .Carc<br>H370 ,1 SE STOT (المسلك التنفسي العلوي)<br>H336 ,3 SE STOT<br>H373 ,2 RE STOT (الجهاز الدموي) | ≤0.30     | :# REACH<br>01-2119539477-28<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-496-6<br>CAS: 96-29-7<br>فهرست: 616-014-00-0    | butanone oxime                                                                                 |
| [1] [2]                                                                                      | -                                                                                                        | Repr. 1B, H360D                                                                                                                                                                                                              | <0.30     | :# REACH<br>01-2119979088-21<br>المفوضية الأوروبية:<br>245-018-1<br>CAS: 22464-99-9<br>فهرست: 607-230-00-6 | 2-ethylhexanoic acid,<br>zirconium salt                                                        |
| [1] [2]                                                                                      | متوسط [حاد] = 1                                                                                          | Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1A, H317<br>Repr. 1B, H360FD<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 3, H412<br><br>انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.                                           | <0.30     | :# REACH<br>01-2119524678-29<br>المفوضية الأوروبية:<br>205-250-6<br>CAS: 136-52-7<br>فهرست: 607-230-00-6   | cobalt bis<br>(2-ethylhexanoate)                                                               |

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمّواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمّواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حدّ للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

#### النوع

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حدّ للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 20 أبريل 2024                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201936 | الرمز : |
| SIGMARINE 48 GREY 5163               |                                |              |         |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |                                |              |         |

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

|                               |
|-------------------------------|
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي |
|-------------------------------|

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. راعى دفع ماء جلر على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلا جيدا بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

آثار صحية حادة كامنة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.
- يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيجُه. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

علامات/أعراض فرط التعرض

- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- غثيان أو تقيؤ
- صداع
- نعاس/إعياء
- دوخة/دوار
- فقدان الوعي
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج
- احمرار
- الجفاف
- التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة

- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.

|                              |
|------------------------------|
| القسم 5: تدابير مكافحة النار |
|------------------------------|

5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة :

|                              |                              |              |         |
|------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 20 أبريل 2024                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201936 | الرمز : |
| SIGMARINE 48 GREY 5163       |                              |              |         |
| القسم 5: تدابير مكافحة النار |                              |              |         |

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتؤثراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الآتية:  
أكاسيد الكربون  
أكسيد/أكاسيد فلزية

#### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسيا من الحماية من الحوادث الكيميائية.

#### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

##### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثيابا خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبلوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

##### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلاتي. يُراعى إحتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً ممثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى

|                        |                                |              |         |
|------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 20 أبريل 2024          | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201936 | الرمز : |
| SIGMARINE 48 GREY 5163 |                                |              |         |

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاذ مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لا تعيد استخدام الحاوية. المواد الملوثة بالمنتج، مثل خرّق التنظيف، والممسحات الورقية والملابس الواقية، قد تشتعل اشتعالاً ذاتياً تلقائياً بعد بضع ساعات. لتجنب مخاطر نشوب الحريق، يجب تخزين كافة المواد الملوثة في أوعية مصنوعة خصيصاً لهذا الغرض أو في أوعية معدنية أعطيها محكمة وإغلاقها ذاتي. يتوجب إزالة المواد الملوثة من موقع العمل بنهاية كل يوم عمل وتخزينها بالخارج.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد : خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

| اسم المُكوّن/المنتج                                                                                        | قيم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| isoalkanes ,n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons<br>(2-25%) aromatics ,cyclics<br>0.1% < كومي<br>butanone oxime | OEL EU (أوروبا).<br>TWA: 300 مج / م <sup>3</sup> الشكل: بخار<br>TWA: 52 جزء من المليون الشكل: بخار<br>IPEL (-).<br>TWA: 3 جزء من المليون<br>STEL: 9 جزء من المليون                                                                                                                               |
| 2-ethylhexanoic acid, zirconium salt                                                                       | TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2023).<br>[Zr] as compounds and [Zirconium<br>STEL: 10 مج / م <sup>3</sup> (as , 15 دقيقة.<br>TWA: 5 مج / م <sup>3</sup> (as , 8 ساعات.<br>TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2023).<br>[Co as compounds inorganic and cobalt]<br>الإستنشاق. محسس للجلد. محسس عن طريق |
| cobalt bis(2-ethylhexanoate)                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                             |                              |              |         |
|---------------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 20 أبريل 2024                               | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201936 | الرمز : |
| SIGMARINE 48 GREY 5163                      |                              |              |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية       |                              |              |         |
| TWA: 0.02 مج / م <sup>3</sup> (as) 8 ساعات. |                              |              |         |

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

DNEL

| التأثيرات | جمهور المعرضين | القيمة                          | التعرض             | النوع                               | اسم المُكوّن/المنتج                                                                   |
|-----------|----------------|---------------------------------|--------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| مجموعي    | عمال           | 1286 مج / م <sup>3</sup>        | طويل المدى استنشاق | DNEL                                | naphtha (petroleum), heavy hydrodesulphurized P                                       |
| مجموعي    | السكان عامة    | 0.41 مج / م <sup>3</sup>        | طويل المدى استنشاق | DNEL                                | n-, C9-C12, Hydrocarbons, cyclics, isoalkanes, alkanes < (2-25%) aromatics 0.1% كومين |
| مجموعي    | عمال           | 1.9 مج / م <sup>3</sup>         | طويل المدى استنشاق | DNEL                                |                                                                                       |
| موضعي     | السكان عامة    | 178.57 مج / م <sup>3</sup>      | طويل المدى استنشاق | DNEL                                |                                                                                       |
| موضعي     | السكان عامة    | 640 مج / م <sup>3</sup>         | قصير المدى استنشاق | DNEL                                |                                                                                       |
| موضعي     | عمال           | 837.5 مج / م <sup>3</sup>       | طويل المدى استنشاق | DNEL                                |                                                                                       |
| موضعي     | عمال           | 1066.67 مج / م <sup>3</sup>     | قصير المدى استنشاق | DNEL                                |                                                                                       |
| مجموعي    | السكان عامة    | 1152 مج / م <sup>3</sup>        | قصير المدى استنشاق | DNEL                                |                                                                                       |
| مجموعي    | عمال           | 1286.4 مج / م <sup>3</sup>      | قصير المدى استنشاق | DNEL                                |                                                                                       |
| مجموعي    | عمال           | 330 مج / م <sup>3</sup>         | طويل المدى استنشاق | DNEL                                |                                                                                       |
| مجموعي    | عمال           | 44 مج / كجم bw / اليوم          | طويل المدى جلدي    | DNEL                                | butanone oxime                                                                        |
| مجموعي    | السكان عامة    | 71 مج / م <sup>3</sup>          | طويل المدى استنشاق | DNEL                                |                                                                                       |
| مجموعي    | السكان عامة    | 26 مج / كجم bw / اليوم          | طويل المدى جلدي    | DNEL                                |                                                                                       |
| مجموعي    | السكان عامة    | 26 مج / كجم bw / اليوم          | طويل المدى بالفم   | DNEL                                |                                                                                       |
| مجموعي    | السكان عامة    | 1.6 ميكروجرام / كجم bw / اليوم  | طويل المدى بالفم   | مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) |                                                                                       |
| مجموعي    | عمال           | 4 ميكروجرام / كجم bw / اليوم    | طويل المدى جلدي    | مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) |                                                                                       |
| مجموعي    | السكان عامة    | 4.82 ميكروجرام / م <sup>3</sup> | طويل المدى استنشاق | مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) |                                                                                       |
| مجموعي    | عمال           | 28 ميكروجرام / م <sup>3</sup>   | طويل المدى استنشاق | مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) |                                                                                       |
| موضعي     | السكان عامة    | 0.43 مج / م <sup>3</sup>        | طويل المدى استنشاق | DNEL                                |                                                                                       |
| موضعي     | عمال           | 0.9 مج / م <sup>3</sup>         | طويل المدى استنشاق | DNEL                                |                                                                                       |
| مجموعي    | السكان عامة    | 2.5 مج / م <sup>3</sup>         | طويل المدى استنشاق | DNEL                                | 2-ethylhexanoic acid, zirconium salt                                                  |

|                                       |                                |              |         |
|---------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 20 أبريل 2024                         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201936 | الرمز : |
| SIGMARINE 48 GREY 5163                |                                |              |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                                |              |         |

|        |             |                                  |                    |      |                              |
|--------|-------------|----------------------------------|--------------------|------|------------------------------|
| مجموعي | عمال        | 5 مج / م <sup>3</sup>            | طويل المدى استنشاق | DNEL | cobalt bis(2-ethylhexanoate) |
| مجموعي | السكان عامة | 2.5 مج / كجم bw / اليوم          | طويل المدى بالفم   | DNEL |                              |
| مجموعي | السكان عامة | 3.25 مج / كجم bw / اليوم         | طويل المدى جلدي    | DNEL |                              |
| مجموعي | عمال        | 6.49 مج / كجم bw / اليوم         | طويل المدى جلدي    | DNEL |                              |
| موضعي  | السكان عامة | 37 ميكروجرام / م <sup>3</sup>    | طويل المدى استنشاق | DNEL |                              |
| مجموعي | السكان عامة | 175 ميكروجرام / كجم bw / اليوم   | طويل المدى بالفم   | DNEL |                              |
| موضعي  | عمال        | 235.1 ميكروجرام / م <sup>3</sup> | طويل المدى استنشاق | DNEL |                              |

## PNEC

| تفاصيل المنهج  | القيمة                           | تفاصيل الوسط           | النوع | اسم المكون/المنتج            |
|----------------|----------------------------------|------------------------|-------|------------------------------|
| عوامل التقييم  | 0.256 مج / لتر                   | ماء عذب                | -     | butanone oxime               |
| عوامل التقييم  | 177 مج / لتر                     | محطة معالجة مياه الصرف | -     |                              |
| توزيع الحساسية | 0.6 ميكروجرام / لتر              | ماء عذب                | -     | cobalt bis(2-ethylhexanoate) |
| توزيع الحساسية | 2.36 ميكروجرام / لتر             | مياه البحر             | -     |                              |
| عوامل التقييم  | 0.37 مج / لتر                    | محطة معالجة مياه الصرف | -     |                              |
| توزيع الحساسية | 9.5 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | رواسب المياه العذبة    | -     |                              |
| توزيع الحساسية | 9.5 مج / كجم طن من الوزن الساكن  | رواسب المياه البحرية   | -     |                              |
| توزيع الحساسية | 10.9 مج / كجم طن من الوزن الساكن | التربة                 | -     |                              |

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

## تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

نظارات أمان ذات سترات جانبية. استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.

## حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الاختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً ل EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الاختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً ل EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

|                                       |                                |              |         |
|---------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 20 أبريل 2024                         | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201936 | : الرمز |
| SIGMARINE 48 GREY 5163                |                                |              |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                                |              |         |

**اختيار المنفاس** يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الاختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلَامة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرّض. براعى استخدام منفاَس مثبت بإحكام سواء كان منفاَس منقى للهواء أو مغذى بالهواء في بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

**تنصح بفحص الانبعاثات** الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمطلوبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

**القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية**

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة الى غير ذلك.

## 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

## المظهر

|                                                                                                           |   |                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------|
| سائل.                                                                                                     | : | الحالة الفيزيائية                 |
| رمادي.                                                                                                    | : | اللون                             |
| أروماتية. [طفيفة]                                                                                         | : | الرائحة                           |
| غير متوفرة.                                                                                               | : | عتبة الرائحة                      |
| قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الأتية: -53.5° (-64.3 ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي: نونان. | : | نقطة الانصهار/نقطة التجمد         |
| المتوسط الترجيحي: -65.42° (-85.8 ف)                                                                       | : | نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان |
| >37.78°                                                                                                   | : |                                   |

|                                                                                                |                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| غير متوفرة.                                                                                    | : القابلية على الاشتعال                             |
| و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.4% أعلى 7.6% (petroleum) Naphtha), (heavy hydrodesulfurized | : الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار |
| كأس مغلق: 38°                                                                                  | : نقطة الوميض                                       |

| الطريقة | ف    | °    | اسم المكوّن                                                                                |
|---------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | >446 | >230 | ,n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons<br>(2-25%) aromatics ,cyclics ,isoalkanes<br>< 0.1% كومين |

|                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>درجة حرارة الانحلال :</p> <p>درجة تركيز الحامض :</p> <p>اللزوجة :</p> <p>اللزوجة :</p> <p>الذوبانية (نبات) :</p> | <p>ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).</p> <p>غير قابل للتطبيق.</p> <p>كينماتي (درجة حرارة الغرفة): <math>&lt; 400 \text{ s}^2/\text{mm}</math></p> <p>كينماتي (40°): <math>&lt; 21 \text{ s}^2/\text{mm}</math></p> <p>60 - 100 s (ISO 6mm)</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|               |                  |
|---------------|------------------|
| وسائل الإعلام | النتيجة          |
| ماء بارد      | غير قابل للذوبان |

غير قابل للتطبيق. : معامل تفريق الأوكتانول/الماء

**: الضغط البخارى**

| اسم المُكوّن                                 | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |            | ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |        |            |         |
|----------------------------------------------|------------------------------|------------|------------------------------|--------|------------|---------|
|                                              | م زئبق                       | كيلوباسكال | الطريقة                      | م زئبق | كيلوباسكال | الطريقة |
| Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy | 3.7503075                    | 0.5        |                              |        |            |         |

|                   |                                           |
|-------------------|-------------------------------------------|
| معدل التبخر :     | 0.415 (نونان) مُقَارَناً بـ خلاات البوتيل |
| الكثافة النسبية : | 1.04                                      |

|                                         |                                |              |         |
|-----------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 20 أبريل 2024                           | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201936 | : الرمز |
| SIGMARINE 48 GREY 5163                  |                                |              |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                                |              |         |

وأعلى قيمة معروفة هي: 4.4 (الهواء = 1) (نونان).  
المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.  
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.

#### خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.  
حجم الجسيمات المتوسط

#### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

|                                              |  |  |  |
|----------------------------------------------|--|--|--|
| القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل |  |  |  |
|----------------------------------------------|--|--|--|

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

المنتج ثابت.

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.  
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجاً للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية, أحماض قوية.

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكسيد/أكاسيد فلزية

|                            |  |  |  |
|----------------------------|--|--|--|
| القسم 11: المعلومات السمية |  |  |  |
|----------------------------|--|--|--|

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

#### سمية حادة

| التعرض | الجرعة           | الأنواع | النتيجة    | اسم المكوّن/المنتج                                                                                                                                |
|--------|------------------|---------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -      | < 5000 مج / كجم  | فأر     | LD50 بالفم | (petroleum) naphtha                                                                                                                               |
| -      | < 15000 مج / كجم | فأر     | LD50 بالفم | heavy hydrodesulphurized P ملاحظة<br>,n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons<br>< (2-25%) aromatics ,cyclics ,isoalkanes<br>0.1% كومين<br>butanone oxime |
| -      | 1100 مج / كجم    | أرنب    | LD50 جلدي  | 2-ethylhexanoic acid, zirconium salt                                                                                                              |
| -      | 100 مج / كجم     | فأر     | LD50 بالفم |                                                                                                                                                   |
| -      | 5 جرام / كجم     | أرنب    | LD50 جلدي  |                                                                                                                                                   |
| -      | < 5 جرام / كجم   | فأر     | LD50 بالفم |                                                                                                                                                   |
| -      | < 5 جرام / كجم   | أرنب    | LD50 جلدي  | cobalt bis(2-ethylhexanoate)                                                                                                                      |
| -      | 3129 مج / كجم    | فأر     | LD50 بالفم |                                                                                                                                                   |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### تقديرات السمية الحادة

|        |                                |
|--------|--------------------------------|
| المسلك | قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) |
| بالفم  | 40555.61 مج / كجم              |

#### التهييج/التآكل

#### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

|       |        |             |
|-------|--------|-------------|
| 16/10 | أوروبا | Arabic (SA) |
|-------|--------|-------------|

|                              |                                |              |         |
|------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 20 أبريل 2024                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201936 | الرمز : |
| SIGMARINE 48 GREY 5163       |                                |              |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية |                                |              |         |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الأَعْيُن

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الجهاز التنفسي

الاستحساس

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الجلد

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الجهاز التنفسي

التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الإستنتاجات/الملخص

السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الإستنتاجات/الملخص

السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الإستنتاجات/الملخص

القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الإستنتاجات/الملخص

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة           | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج                                                                                                                                |
|-----------------------------|--------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| تأثيرات مخدرة               | -            | الفئة 3 | heavy hydrodesulphurized (petroleum) naphtha ,cyclics ,isoalkanes ,n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons aromatics (2-25%) < 0.1% كومين butanone oxime |
| تأثيرات مخدرة               | -            | الفئة 3 |                                                                                                                                                  |
| المسلك التنفسي العلوي       | -            | الفئة 1 |                                                                                                                                                  |
| تأثيرات مخدرة               | -            | الفئة 3 |                                                                                                                                                  |
| الجهاز العصبي المركزي (CNS) | -            | الفئة 1 | heavy hydrodesulphurized (petroleum) naphtha ,cyclics ,isoalkanes ,n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons aromatics (2-25%) < 0.1% كومين butanone oxime |
| الجهاز العصبي المركزي (CNS) | استنشاق      | الفئة 1 |                                                                                                                                                  |
| الجهاز الدموي               | -            | الفئة 2 |                                                                                                                                                  |

: معلومات عن سُبل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.

: استنشاق

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

: الابتلاع

يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيج. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

: ملامسة الجلد

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: ملامسة العين

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

: استنشاق

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

ليست هناك بيانات معينة.

: الابتلاع

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

: ملامسة الجلد

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

ليست هناك بيانات معينة.

: ملامسة العين

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 20 أبريل 2024                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201936 | الرمز : |
| SIGMARINE 48 GREY 5163        |                                |              |         |
| القسم 11: المعلومات السُمومية |                                |              |         |

التعرض قصير المدى

التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

التعرض طويل المدى

التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

آثار صحية مُزمنة كامنة

غير متوفرة.

الإستنتاجات/الملخص : غير متوفرة.

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجُه وتشقّقه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

غير متوفرة.

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضغوطات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

|                                 |  |  |  |
|---------------------------------|--|--|--|
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |  |  |  |
|---------------------------------|--|--|--|

12.1 السمية

| التعرض   | الأنواع      | النتيجة                        | اسم المُكوّن/المنتج                                                |
|----------|--------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 21 أيام  | براغيث الماء | مُزمن NOEC 0.097 مج / لتر ماء  | isoalkanes ,n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons                        |
| 96 ساعات | السّمك       | عذب<br>حاد LC50 < 100 مج / لتر | (2-25%) aromatics ,cyclics<br>2-ethylhexanoic acid, zirconium salt |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

12.2 الثبات والتحلل

| اللقية | الجرعة | النتيجة                | اختبار                                                                               | اسم المُكوّن/المنتج                                                                            |
|--------|--------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -      | -      | 75 % - بسرعة - 28 أيام | OECD 301 F<br>301F Ready<br>Biodegradability -<br>Manometric<br>Respirometry<br>Test | n- ,C9-C12 ,Hydrocarbons<br>,cyclics ,isoalkanes ,alkanes<br>< (2-25%) aromatics<br>0.1% كومين |

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

|                                 |                              |              |         |
|---------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 20 أبريل 2024                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201936 | الرمز : |
| SIGMARINE 48 GREY 5163          |                              |              |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                              |              |         |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المكون المنتج                                                                   |
|----------------------------|---------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| بسرعة                      | -             | -                  | isoalkanes ,n-alkanes ,C9-C12 ,Hydrocarbons aromatics ,cyclics (2-25%) < 0.1% كومين |

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF  | LogPow | اسم المكون المنتج |
|---------|------|--------|-------------------|
| مُنخفض  | 5.01 | 0.63   | butanone oxime    |

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

غير متوفرة.

غير متوفرة.

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

|                                                          |
|----------------------------------------------------------|
| القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها |
|----------------------------------------------------------|

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفاية

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. قد تنطبق معايير النفاية الخطرة على تصنيف المنتج.

نفاية خطرة :

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| تعيين النفاية                                                        | كود النفاية |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|
| مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى | 08 01 11*   |

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

| قائمة النفايات الأوروبية (EWC) | نوعية التغليف |
|--------------------------------|---------------|
| تغليف مختلط                    | 15 01 06      |
|                                | الحاوية       |

|                                                          |                              |              |         |
|----------------------------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 20 أبريل 2024                                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201936 | الرمز : |
| SIGMARINE 48 GREY 5163                                   |                              |              |         |
| القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها |                              |              |         |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تلماً. تجنب تنثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبلوعات ومجاري الصرف.

14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| ADR/RID                                     | التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN | IMDG              | IATA                                                                               |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263                                                    | UN1263            | UN1263                                                                             |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء                                                      | PAINT             | PAINT                                                                              |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                                                         | 3                 | 3                                                                                  |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III                                                       | III               | III                                                                                |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | نعم.                                                      | نعم.              | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable. |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق.                                         | غير قابل للتطبيق. | (Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy)                                     |

معلومات إضافية

ADR/RID : هذا السائل من الفئة الثالثة والخطير أيضاً على البيئة لا يخضع لسيطرة اللوائح في العبوات التي تصل إلى 5 لترات، شريطة أن تفي العبوات بالبنود العامة الواردة في 4.1.1.1, 4.1.1.2 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8 وفقاً لـ 2.2.3.1.5.2.

كود النقل : (D/E)

التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN : هذا السائل من الفئة الثالثة والخطير أيضاً على البيئة لا يخضع لسيطرة اللوائح في العبوات التي تصل إلى 5 لترات، شريطة أن تفي العبوات بالبنود العامة الواردة في 4.1.1.1, 4.1.1.2 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8 وفقاً لـ 2.2.3.1.5.2.

IMDG : This class 3 viscous liquid that is also environmentally hazardous is not subject to regulation in packagings up to 5 L, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8 according to 2.3.2.5.

IATA : قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : غير قابل للتطبيق.

|                        |                                |              |         |
|------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 20 أبريل 2024          | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201936 | : الرمز |
| SIGMARINE 48 GREY 5163 |                                |              |         |

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

: الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد وخطائط  
وحاجيات مُعينة خطرة

: Explosive precursors

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

| الفئة     |
|-----------|
| P5c<br>E2 |

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق  
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
الـ PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)  
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي  
الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ  
الـ ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية  
الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المختصرة كلاً

|      |                                                 |
|------|-------------------------------------------------|
| H226 | سائل وبخار لهوب.                                |
| H301 | سمي إذا ابتلع.                                  |
| H304 | قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية. |
| H312 | ضار عند ملامسة الجلد.                           |
| H315 | يسبب تهيج الجلد.                                |
| H317 | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.              |
| H318 | يسبب تلفاً شديداً للعين.                        |
| H319 | يسبب تهيجاً شديداً للعين.                       |
| H336 | قد يسبب النعاس أو الترنح.                       |

|                        |                                |              |         |
|------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 20 أبريل 2024          | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201936 | : الرمز |
| SIGMARINE 48 GREY 5163 |                                |              |         |

القسم 16: المعلومات الأخرى

|        |                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------|
| H350   | قد يسبب السرطان.                                        |
| H360D  | قد يتلف الجنين.                                         |
| H360FD | قد يتلف الخصوبة. قد يتلف الجنين.                        |
| H370   | يسبب تلفاً للأعضاء.                                     |
| H372   | يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.    |
| H373   | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
| H400   | سمي جداً للحياة المائية.                                |
| H411   | سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| H412   | ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| EUH066 | قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.           |

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعينة (CLP)]/النظام المتوائم عالمياً (GHS)]

|                   |                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 3      | سمية حادة - الفئة 3                                            |
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4                                            |
| Aquatic Acute 1   | الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                     |
| Aquatic Chronic 2 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                |
| Aquatic Chronic 3 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    |
| Carc. 1B          | السرطنة - الفئة 1 باء                                          |
| Eye Dam. 1        | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1                          |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Repr. 1B          | السمية التناسلية - الفئة 1 باء                                 |
| Skin Irrit. 2     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1      | التحسس الجلدي - الفئة 1                                        |
| Skin Sens. 1A     | التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف                                    |
| STOT RE 1         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1 |
| STOT RE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 1         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 1  |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

السيرة

20 أبريل 2024

لم يتم التأكد من الصلاحية من قبل

EHS

1

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.